عبارات المقارنة والتفضيلات

Comparatives - Karşılaştırmalar ifadeleri



more / daha / أكثر – مزيداً من

iki çay **daha**, lütfen.

مزيداً من الشاي ، لطفاً.

daha beş bira, lütfen.

خمسة بيرة إضافة (كمان) ، لطفاً.

Mehmet Ali'den **daha** zengin.

محمد أكثر غنىً - أغنى من علي. (مقارنة) .

İstanbul Londra'dan **daha** güzel.

استانبول أكثر جمالاً - أجمل من لندن. (مقارنة) .

Demir sudan **daha** ağır.

الحديد أكثر ثقلاً - أثقل من الماء. (مقارنة)

Cüzdanım kaybettim, **daha** dikkatli olmalısın.

أضعتُ محفظتي ، يجب أن تكون أكثر انتباهاً.

Beş yıl önce bugüne göre **daha** zengin değil miymişiz?

ألم تكن أكثر غناً في الخمس السنوات الماضية مقارنة مع اليوم ؟

Biz şimdi Türkçeyi **daha** iyi konuşuyoruz.

نحن الآن نتكلم التركية بشكل أكثر جودة - أفضل.

Daha yavaş konuşabilir misiniz?

هل يمكنك أن تتحدث أكثر بطئاً ؟

Hava nasıl? Daha serin değil mi ?

الجو كيف؟ أكثر برودة أليس كذلك؟

Daha yavaş lütfen.

لطفاً أبطئ أكثر.

Daha büyük bedeni var mı?

هل يوجد قياس أكبر .

Bu halının daha büyüğü var mı?

هل يوجد أكبر من هذه السجادة؟

Biraz daha çalışmalısın.

يجب أن تعمل أكثر قليلاً.

Daha hızlı, daha yüksek, daha güçlü !

أكثر سرعةً ، أكثر علواً ، أكثر قوةً.

İ - phone ile Facebook daha eğlenceli.

الفيسبوك أكثر متعة مع الآي فون.

Matematik Türkçeden daha zordur.

الرياضيات هي أكثر صعوبة من اللغة التركية.

Biraz daha bisküvi ister misiniz ?

هل تريد مزيداً من البسكويت ؟

Bu kağıt çok incedir. Daha kalınını ver.

هذا الورق رقيق جداً. أعطني – أكثر سماكةً - أسمك منها .

Siz daha iyisiniz.

أنت أحسن .

أقَّل / daha az / Lesser

Londra İstanbul'dan daha az meşgul.

لندن أقل ازدحاماً من استانبول.

Bulmacalar Türkçe derslerden daha az ilginç.

الكلمات المتقاطعة أقل متعة من دروس اللغة التركية.

yemeğe daha az tuz koyunuz.

ضع في الطعام ملحاً أقل.

buralarda, daha az polis var.

في هذه الأمكنة يوجد رجال أمن أقل.

أكثر بكثير / daha çok / more

Daha çok çalışmam gerekir.

يجب أن تدرس أكثر بكثير.

Ben, senden daha çok korkuyorum.

أنا أخاف أكثر بكثير منك.

Benimle **daha çok** onacaktın.

كنت ستلعب معي أكثر.

Eskiden **daha çok** yemek yapardım, artık o kadar yapmıyorum.

قديماً اعتدتُ أن أعمل طعاماً **أكثر بكثير** ، بعد الآن بنفس الكمية لا أعمل.

Ananı mı **daha çok** seviyorsun, yoksa babanı mı?

والدتك تحبها **أكثر** أو أبوك ؟

Daha çok çalışmak durumundasın.

من الأفضل لك أن تدرس **أكثر** .

Daha çok vakit var.

يوجد **المزيد** من الوقت.

Hangi mevsimi **daha çok** seversiniz?

أي فصل تحبه **أكثر** ؟

Dikkat etseydiniz **daha çok** öğrenirdiniz.

لو انتبهتم لتعلمتم **أكثر**.

Ben İstanbul'u Ankara'dan **daha çok** seviyorum.

أنا جداً أحب استانبول **أكثر** من أنقرة.

أكثر / daha fazla / much more

daha fazla yemek geldi

وصل طعامُ أكثر.

daha fazla para istediler.

أرادوا مالاً أكثر .

Ben daha fazla devam edemem.

أنا لا أستطيع أن أستمر أكثر من ذلك.

Daha fazla uzatma.

لا تطل أكثر من ذلك.

Doydum, daha fazla yiyemem.

أنا شبعت ، لا أستطيع أن آكل أكثر.

أحسن - أكثر جودة – أجود – أفضل / daha iyi / much better

Biz şimdi Türkçeyi daha iyi konuşuyoruz.

نحن الآن نتكلم التركية بشكل أكثر جودة - أفضل.

Bugün sen daha iyisiniz .

أنت أحسن اليوم.

Ömer'in okuması, Ahmet'inkinden daha iyidir.

قراءة عمر أفضل من قراءة نديم.

Maradona gençken Pele'den **daha iyi** olacağını söyledi.

عندما كان مارادونا شاباً قال بأنه سيكون **أفضل** من بيليه.

Daha iyisi var mı?

هل عندك **أفضل** منه؟

Bu ilaç iyi değil, bundan **daha iyi** istiyorum.

هذا الدواء ليس جيداً، أريد **أفضل** منه.

Yayan gitmek daha iyi olur.

الذهاب ماشياً يكون **أفضل**.

Ben daha iyi bir şey istiyorum.

أريد شيء **أكثر** جودة.

Daha iyi misin?

هل أنت **أفضل** ؟

Bugün **daha iyiyim**, teşekkür ederim.

اليوم أنا **أفضل**، أشكرك.

Sence hangisi **daha iyi** olur?

برأيك أيهما يكون **أفضل** ؟

Bu **daha iyi** olmuş.

هكذا قد أصبح **أفضل**.

أكثر من / ~dan daha /much more from

Asya, Avrupa'**dan daha** büyüktür.

أسيا أكبر من أوروبا.

Mehmet, Ali'**den daha** çalışkan.

محمد أكثر اجتهاداً من علي.

O **benden daha** genç.

هو أكثر شباباً مني.

Fatima, herkes**ten daha** çok çalışıyor.

فاطمة تعمل أكثر من الجميع.

İstanbul, Ankara'**dan daha** kalabalık.

استانبول أكثر ازدحاماً من أنقرة.

Uçak, tren**den daha** hızlıdır.

الطائرة أسرع من القطار.

İstanbul İzmir'**den daha** büyük.
إستانبول أكبر من إزمير.

Taksim Etiler'**den daha** kalabalık.

تقسيم أكثر من إيتيلر ازدحاماً.

Hamburger pizza**dan daha** ucuz.

الهامبرغر أرخص من (أكثر رخصاً من) البيتزا.

İzmir Trabzon’**dan daha** sıcak.

إزمير أكثر حرارة من ترابزون.

Yeniköy Beşiktaş'**tan daha** güzel.

يني كوي أجمل من (أكثر جمالاً من) بيشكتاش .

Özcan Demet’**ten daha** çalışkan.

أوزجان أكثر اجتهاداً من ديمت.

Bodrum Kemer’**den daha** pahalı.

بودروم أكثر غلاءً من كمر.

Bu konser diğerlerin**den daha** iyiydi.

هذه الحفلة كانت أفضل من (أكثر جودةً من) غيرها.

Tenis oynamak kitap okumak**tan daha** eğlenceli.

لعب التنس أكثر متعة من قراءةً كتاب.

Ben İstanbul’u Ankara’**dan daha** çok seviyorum

أنا أحب استانبول أكثر بكثير من أنقرة.

Evet, Londra İstanbul’**dan daha** soğuk ve yağmurlu.

نعم ، لندن أكثر برودة من استانبول وماطرة.

bu, on**dan daha iyi**.

هذا أفضل من (أكثر جودة من) ذاك.

o senden daha uzundur.

هو أطول منك.

o ikisi ,siz ikinizden daha uzundur.

هما أطول منكما.

onlar sizden daha uzundur.

هم أطول منكم.

الأكثر / en / most

هي تستخدم للمفاضلة بين شيئين زيادة أو نقصاناً

Mehmet en zengin adam.

محمد أغنى رجل.

Dünyanın en güzel şehri, İstanbul'dur.

أجمل مدينة بالعالم هي استانبول.

Dünyanın en fakir memleketleri Afrika'da.

أفقر دولة في العالم موجودة في أفريقيا.



Türkiye'nin en güzel otelleri .

فنادق تركيا الأكثر جمالاً .

Dünya'nın en uzun nehri Nil'dir.

النيل أطول نهر في العالم.



Bana göre **en** zor ders Edebiyat.

بالنسبة لي **أصعب** درس هو الأدبيات.

Bu hayatımda içinde bulunduğum **en** zor durum.

هذا **أصعب** موقف أجده في حياتي.

Sence dünyadaki **en** güzel kız ve **en** yakışıklı erkek kim?

بالنسبة لك من هو أجمل فتاة في العالم ومن هو **أجمل (أوسم)** رجل؟

En ucuz cep telefonu hangisi?

أيهما أرخص موبايل؟

Türkiye'nin başkenti Ankara'dır ama **en** büyük şehri İstanbul'dur.

عاصمة تركيا هي أنقرة لكن **أكبر** مدينة هي استانبول.

En büyük gölü Van gölüdür.

أكبر بحيرة هي بحيرة فان.

En büyük gücünüz nedir?

ماهي **أكبر** قوة لديك؟

Ağrı Dağı, Türkiye'nin **en** yüksek dağıdır.

جبل آرارات ، هو **أعلى** جبال تركيا.

En yakın bankamatik nerede?

أين **أقرب** ماكينة سحب نقود هنا؟

Ben **en** yakın arkadaşın değil miyim?

ألست أنا أقرب صديق لك ؟

Aslan **en** tehlikeli hayvandır.

الأسد أخطر حيوان.

Ahmet sınıfın **en** çalışkan öğrencisidir.

أحمد أكثر طالب اجتهاداً في الصف .

Hayatımda tanıştığım **en** konuşkan/geveze insan.

هذا أكثر شخص ثرثار أقابله في حياتي.

Bu hayatımda okuduğum **en** sıkıcı kitap.

هذا أسأم كتاب أقرأه في حياتي .

Charlize Theron **en** çekici kadın seçildi.

شارلز ثيرون انتخبت كأكثر امرأة جاذبية.

Sizce **en** ünlü şarkıcı kim?

بالنسبة لكم من أشهر مغني ؟

Sitemiz yapın aşamasındadır ,Lütfen **en** kısa sürede tekrar ziyaret ediniz.

موقعنا قيد الإنجاز ، لطفاً أعد الزيارة في أقصر وقت.

tiyatroya **en** kısa yol hangisi?

أي أقصر طريق إلى المسرح؟

Deniz müzesine **en** kolay yol hangisidir?

أي أسهل طريق إلى المتحف البحري؟

sana **en sevimli** gelen şey nedir?

ما أحَّب شيءِ إليك؟

Sizin en hayırlınız…

خَيرُكم…

sizin en kötünüz…

شرُّكم …

en güzel kitabı okdum.

قرأتُ الكتاب الأجمل.

en zor konuyu çalıştım.

درستُ الموضوع الأصعب.

en erdemli adam kimdir?

من الرجل الأفضل (الأكثر احتراماً) .

sınıftaki **en büyük** öğrenci kimdir?

من التلميذ الأكبر في الصف؟

en büyük oğlünun görevi nedir?

ماهي وظيفك ولدك الأكبر؟

dünyadaki **en zengin** adam kimdir?

من أغنى رجل في العالم ؟

o **en büyük** adamdır.

هو أعظم رجل.

Sınıfın **en** çalışkan öğrencisi Ahmet.

أحمد أكثر طالب اجتهاداً في الصف.

Türkiye'nin **en yüksek** dağı Ağrı Dağı'dır.

أعلى جبل في تركيا هو جبل آره.

Dünyanın **en kalabalık** ülkesi Çin'dir.

أكثر دولة ازدحاماً في العالم هي الصين.

En zayıf kim?

من هو الأنحف ؟

En uzun boylu kim?

من هو الأطول ؟

الأقَّل – على الأقل / en az / lesser

Dünyanın **en az** zengin memleketleri Afrika'da.

أقل دولة غنى في العالم هي موجودة في أفريقيا.

Ahmet **en az** Mehmet kadar zekidir.

أحمد **أقل** ذكاءً من محمد.

Sen de **en az** benim kadar yeteneklisin.

أنت أيضاً **أقل** مني موهبة .

En az lise mezunu,

خريج ثانوية **على الأقل**. (شروط طلب عمل)

Tecrübe: **En az** 5 yıl tecrübe.

الخبرة : خمس سنوات **على الأقل**. (شروط طلب عمل)

Toptan mağazacılık sektöründe **en az** 1 yıl deneyimli.

خبير في قطاع التجزئة بالجملة ما لا يقل عن ١ سنة. (شروط طلب عمل)

en az on beş günlük bir ev kralayım .

لنستأجر بيت لمدة ١٥ يوم **على الأقل**.

Dişlerimizi günde **en az** iki kez ve iki dakika yumuşakça fırçalamalıyız.

يجب علينا أن نُفرِّش أسناننا بلطف مرتين و لمدة دقيقتين **على الأقل** كل يوم.

Havuza girmeden önce **en az** 3 saat ağır yemekler yemeyin.

من قبل دخولك إلى المسبح بثلاث ساعات على الأقل يجب أن لا تأكل أطعمة ثقيلة.

the most / en çok / الأكثر - الأغلب

en çok para.

أكثر نقوداً.

En çok para Ali'de.

عند علي مالاً أكثر.

En çok okunanlar.

الأكثر قراءة.

tepede en çok ev var.

أغلب البيوت موجودة على التلة.

O dünya kupasında, herhalde, en çok konuşulan isimlerden biri de Maradona oldu.

في بطولة العالم هذه، الاسم الأكثر تداولاً ونقاشاً بالتأكيد كان مارادونا.

En çok okunanlar.

الأكثر قراءة.

En çok beğendiğim grup Yeni Türkü.

أكثر مجموعة مفضلة لي هي التركية الحديثة.

Ben mevsimlerden en çok ilkbaharı severim.

أنا من أكثر الفصول أحبُ هو فصل الربيع.

Orhan Pamuk'un **en** çok hangi kitabını beğeniyorsunuz?

أي كتاب لأرهان باموك أعجبك أكثر ؟

Ben mevsimlerden **en** çok ilkbaharı severim.

أنا من أكثر الفصول أحب هو فصل الربيع.

الأفضل – الأجود – الأكثر جودة / en iyi / the best

bu, **en iyisi**(dir) .

هذا أفضلهم.

Eskiden dünyanın **en iyi** bilgisayar korsanı değil miymişsin?

ألم تكن قديماً أفضل قرصان كومبيوتر(هاكرز) في العالم؟

En iyi İngilizce - Arapça sözlük hangisi?

أيهما أفضل قاموس إنكليزي – عربي ؟



En iyi arkadaşlarım bile beni unuttular !

حتى أفضل أصدقائي نسوني.

En iyi baklava nerede satılıyor?

أين أفضل مكان تُباع فيه البقلاوة ؟

Bütün aileye **en iyi** dileklerimi takdim et.

قدِّم أفضل تحياتي لكل العائلة.

En iyi kuru temizleme burada yapılır.

أفضل تنظيف على الناشف هنا يتم عمله. (محل تنظيف و كوي)

Doğruluk **en iyi** hudur.

الصدق **أفضل** خُلُق.

kitap **en iyi** dosttur.

الكتاب **أفضل** صديق.

مثل – بقدر / kadar/ as much as

مع الضمائر الشخصية		
بقدري	Benim	**kadar**
بقدرك	Senin	**kadar**
بقدره	Onun	**kadar**
بقدرنا	Bizim	**kadar**
بقدركم	Sizin	**kadar**
بقدرهم	Onların	**kadar**

مع ضمائر الإشارة والاستفهام		
بقدر هذا	Bunun	Bunun **kadar**
بقدر ذاك	şunun	şunun **kadar**
بقدر مَنْ ؟	kimin	kimin **kadar?**
كَمْ؟	Ne	Ne **kadar?**

Londra İstanbul **kadar** güzel.

لندن جميلة **بقدر** استانبول.

Mehmet Ali **kadar** zengin.

محمد غني **بقدر** علي.

O **kadar.**

بقدره - بهذا القدر

Kar **kadar** beyaz.

مثل بياض الثلج.

Londra İstanbul **kadar** güzel değil.

لندن ليست جميلة **بقدر** استانبول.

Ayşe Deren **kadar** boylu değil.

قياس عائشة ليس **بقدر** "ديرين "

Senin **kadar** akıllı değil.

هو ليس **بقدر** ذكائك.

Aslan **kadar** kuvvetliyim.

أنا قوي **بقدر** الأسد.

Mehmet ,Ahmet **kadar** güzel.

محمد جميل **بقدر** أحمد.

Onlar **kadar** zengin olmak istemiyorum.

أنا لا أريد أن أصبح غنياً **بقدرهم**.

Mehmet **kadar**.

بقدر محمد.

as mush as muhammad.

Benim **kadar** hızlı mısın?

هل أنت سريع مثلي ؟

Siz bizim **kadar** cesaretli değildiniz.

أنتم لم تكونوا شجعان بقدرنا نحن.

Bir saat **kadar** yemek hazır olacak mı ?

هل سيكون الطعام جاهزاً خلال ساعة ؟

Çocukluğundan 23 yaşına **kadar** ressam olmayı düşünüyordu.

من عمر الطفولة حتى عمر ٢٣ سنة كان عم يفكر بأن يصبح رساماً.

Hava o **kadar** güzel değil.

الطقس ليس جميلاً بهذا القدر.

Hülya ,Azize **kadar** çalışkandır.

هوليا بقدر عزيزة مجتهدة.

İngilizce Fransızca **kadar** zor değildir.

اللغة الإنكليزية ليست صعبة بقدر اللغة الفرنسية.

Büyükbabam ,Einstein **kadar** zekidir.

جَدِّي هو ذكي بقدر إنشتاين .

Meral ,Fatma **kadar** uzun boylu değildir.

ميرال ليست بقدر طول فاطمة .

Fiat, BMW **kadar** pahalı değildir.

سيارة فيات ليست غالية بقدر غلاء ب م دبليو .

Bu fotoğrafı dört misli **kadar** büyüt .

كبِّر لي هذه الصورة بقدر أربع أضعاف.

بجودة / kadar iyi / as good as

bu, o **kadar iyi.**

هذا بقدر جودة هذا.

bu onun **kadar iyi.**

هذا بقدر جودته.

Geçen yıl burada şarkı söyleyen sanatçıya nazaran, bu akşam dinlediğimiz kadın o **kadar iyi** değildi.

مقارنة بالمغنية التي سمعناها العام الماضي هنا ، السيدة التي سمعناها هذه الليلة لم تكن جيدة مثلها.